

André Hörmann / Katrin Milhahn

Jene in der Dunkelheit kann man sehen!

André Hörmann und Katrin Milhahn richten ihre Aufmerksamkeit auf die wahren kreativen Geister unter der Oberfläche Hollywoods, seiner glamourösen Filme und funkelnnden Sterne: Der Überlebenskampf der Drehbuchautoren endet niemals. Es dreht sich alles darum, in die Branche hinein zu kommen, zu überleben, sich gegen alle Widrigkeiten zu behaupten und so lange wie möglich im Business zu bleiben. Ihre Wege scheinen niemals gerade zu sein. Jeder, der ihnen folgt, kann ein Stück American way of life nachvollziehen.

Those in the darkness can be seen!

André Hörmann and Katrin Milhahn turned their attention to the true creative spirits beneath Hollywood's surface, its glamorous movies and sparkling stars: The screenwriters struggle never ends. It is all about breaking into the industry, trying to survive against all odds, and staying in the business as long as possible. Their path never seem to be straight. Anyone, who follows them, begins to comprehend a piece of the American way of life.



Katrin Milhahn: Ausbildung an der Journalistenschule und Studium an der HFF „Konrad Wolf“ Potsdam-Babelsberg Drehbuch. Die Kinofilme *KussKuss* und *Mondscheinkinder* wurden auf zahlreichen, internationalen Festivals gezeigt und ausgezeichnet. 2010 wird der Kinofilm *Polnische Ostern* gedreht. Sie lebt in Berlin, arbeitet als Autorin und Dramaturgin und unterrichtet Drehbuchschreiben.

André Hörmann: Politikstudium an der Humboldt Universität Berlin und Filmregie an der HFF „Konrad Wolf“ Potsdam-Babelsberg. Seit 2006 arbeitet er für das Deutsche Fernsehen und

Kino. Seine Dokumentarfilme wurden auf zahlreichen internationalen Festivals gezeigt und ausgezeichnet. Er lebt in Berlin und arbeitet als Filmregisseur, schreibt an seiner Dissertation und unterrichtet an der Universität Ulm.

Katrin Milhahn trained as a journalist before studying scriptwriting at the Film and Television University "Konrad Wolf" in Potsdam-Babelsberg. Her feature films *KussKuss - Your Happiness Depends on Me* and *Mondscheinkinder* ('moonlight children') have been shown at many international festivals and awarded prizes there. In 2010 her feature film *Polnische*

Ostern ('Polish Easter') was shot. She lives in Berlin, works as a writer and dramatic assistant, and teaches scriptwriting.

André Hörmann studied politics at the Humboldt University, Berlin, and film directing at the Film and Television University "Konrad Wolf" in Potsdam-Babelsberg. Since 2006 he has been working in film and television in Germany. His documentary films have been shown at many international festivals and have been awarded prizes there. He lives in Berlin, where he works as a film director alongside writing his dissertation and teaching at Ulm University.

Ich war nie ein Schriftsteller, Ich habe es mir immer als brutale Arbeit vorgestellt: kalter Schweiß, unsagbare Eintönigkeit, degradiert zum Außenseiter für den Rest meines Lebens. Aber was soll ich sonst machen? Wie hätte ich die „Ins“ and „Outs“ für Ice Capates ausgehalten? Bo Goldman

„Wundervoll! Anspruchsvoll! Faszinierend!“ rief er. „Aber kannst du kein satanisches Ritual mit einbeziehen? Kannst du es nicht ÜBER ein satanisches Ritual schreiben?“ Satanische Rituale hatten nichts mit der Geschichte zu tun. Nicht im Geringsten. „Natürlich können wir das!“ erwiderte der junge Produzent freundlich. „Das ist genial! Viel besser als euer ursprüngliches Konzept.“ Können wir nicht IRGENDWAS über ein satanisches Ritual machen? Wie passte das denn zusammen? Worüber um alles in der Welt sprach er? Das waren die Fragen in meinem Kopf. In diesem Raum kamen sie einfach nicht aus meinem Mund heraus. Ich stand da und schüttelte dem Produktionschef und jedem seiner nun grinsenden Günstlinge die Hände. Sie gratulierten mir und hießen mich in der Studio-Familie willkommen. Caroline Thompson

Da stand es, auf der Anzeige des Mann Kinos auf der 3rd Street Promenade: A WALK ON THE MOON. Ich stand neben dem Kartenschalters um zu sehen, ob jemand eine Eintrittskarte kaufte. Sagen wir es so, die Menschen strömten nicht gerade zum Eingang. Aber es gab einige Leute, die Karten kauften und ich schnappte die Worte auf „Zweimal A Walk on the Moon.“ Ich habe immer gedacht, dies würde einer der aufregendsten Erlebnisse in meinem Leben sein, aber ich war so müde und wollte einfach nur schlafen. Ich fühlte mich, als ob ich die Figuren auf's College geschickt hätte – sie sind jetzt auf sich selbst gestellt, draußen in den Kinos ohne mich. Pamela Gray

I've never been a writer, I've always thought of it as brute work: cold sweats, inexpressible tedium, relegated to outsiders for the rest of my life. But what else can I do? How did I survive 'ins' and 'outs' for the Ice Capates? Bo Goldman

“Wonderful! Engaging! Fascinating!” he crowed. “But couldn't you include a satanic ritual? Couldn't you actually make it ABOUT satanic ritual?” Satanic ritual had nothing to do with the story. Nothing at all. “Of course, we could!” bellowed the young producer good naturedly. “That's brilliant! Much better than our original concept.” Couldn't we make WHAT about satanic ritual? How did that fit in? What in the world was he talking about? These were the questions inside my head. They did not, in that room, find their way out of my mouth. Instead I stood there shaking hands with the head of production and each of his now smiling minions. They were congratulating me and welcoming me into the studio family. Caroline Thompson

There it was, on the marquee of the Mann Theater on the 3rd Street Promenade: A WALK ON THE MOON. I stood to the side of the box office and watched to see if anyone was buying tickets for it. Let's put it this way – crowds aren't exactly flocking to it. But there were some people buying tickets, and I got to hear the words “Two for A Walk on the Moon.” I always thought this would be one of the most exciting moments of my life, but I am so tired and just want to sleep. I felt like I've sent the characters off to college – they're on their own now, out in the movie theaters without me. Pamela Gray